



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
10 February 2010
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Восемьдесят восьмая сессия

Женева, 3–7 мая 2010 года

Пункт 6 с) предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок в приложения А и В к ДОПОГ:

новые предложения

Требования к конструкции и оборудованию МЕМУ

Передано правительством Германии*

Резюме

Существо предложения: Достаточно большие разрывные мембранны или иные подходящие средства, которыми оснащаются установленные на МЕМУ цистерны для нитрата аммония, предназначаются для предотвращения недопустимого повышения давления в цистерне.

Предлагаемое решение: Включение сжатой формулировки этой цели защиты и исключение неправильно сформулированного требования.

Справочные документы: Нет.

* Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 1 с) положения о круге ведения Рабочей группы, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1; в нем предусматривается, что Рабочая группа "разрабатывает и совершенствует Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ)".

Введение

1. В связи с требованием к обеспечению связанный с безопасностью адекватной защиты на случай возможного чрезмерного повышения внутреннего давления в установленных на МЕМУ цистернах, в которых содержится нитрат аммония под № ООН 1942 и 3375, сочтено необходимым изменить формулировку соответствующих подразделов главы 6.12.
2. Согласно нынешней формулировке пунктов 6.12.3.1.2 и 6.12.3.2.2 цистерны, для которых в соответствии с разделом 6.8.2 требуется предохранительный клапан, должны быть также оснащены разрывной мембраной или иным подходящим средством сброса давления. Считается, однако, что разрывные мембранны или иные подходящие средства, тип и размер которых должны определяться компетентным органом, необходимы только для цистерн, содержащих нитрат аммония. Требования к оборудованию установленных на МЕМУ цистерн, предназначенных для других веществ, уже сформулированы в пункте 6.12.3.1.1. Там же содержится и требование в отношении предохранительных клапанов.
3. Поскольку цистерны для нитрата аммония в особенности надлежит оснащать специальным оборудованием, а именно разрывными мембранными или другими подходящими средствами, данное требование необходимо подчеркнуть.

Предложение

4. Подраздел 6.12.3.1, посвященный цистернам вместимостью 1 000 литров или более:

Изменить пункт 6.12.3.1.2 следующим образом:

"6.12.3.1.2 Цистерны для № ООН 3375 и № ООН 1942 должны быть оснащены разрывной мембраной или иным подходящим средством сброса давления, утвержденным компетентным органом".

- Подраздел 6.12.3.2, посвященный цистернам вместимостью менее 1 000 литров:

Заменить второе предложение пункта 6.12.3.2.2 следующим текстом:

"Цистерны для № ООН 3375 и № ООН 1942 должны быть оснащены разрывной мембраной или иным подходящим средством сброса давления, утвержденным компетентным органом".

Обоснование

5. Если цистерны для нитрата аммония под № ООН 3375 и № ООН 1942 не будут оснащены разрывной мембраной, то это будет означать ошибку, которая может иметь серьезные последствия для безопасности. Однако существующая формулировка пунктов 6.12.3.1.2 и 6.12.3.2.2 позволяет полагать, что если код цистерны, указанный в колонке 12 таблицы А ДОПОГ, прямо не требует оснащения этих цистерн предохранительным клапаном, то тогда в соответствии с главой 6.12 не требуется также и наличие разрывной мембранны. Эта проблема может быть решена на основе настоящего предложения.